

Franckesche Stiftungen zu Halle

Le Truchement Nouveau Pour les Voyageurs: ou Vocabulaire François-Alemand & Alemand-François

Tauber, Johann Daniel

A Nuremberg, 1706

VD18 13107305

Les Articles de nôtre Foi chrétienne.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:gbv:ha33-1-214629

*Les Articles de nô-
tre Foi chréti-
enne.*

JE croi en Dieu le Pe-
re, tout puissant Cre-
ateur du ciel & de la
terre.

Et en Jesus Christ son
fils unique, nôtre Seig-
neur, qui a été conçu
du saint Esprit, né de
la vierge Marie, a sou-
fert sous Ponce Pilate,
a été crucifié, mort &
enseveli, est descendu
aux enfers, le troisième
jour est resuscité des
morts, il est monté aux
cieux, est assis à la dex-
tre de Dieu le Pere tout
puissant, de là il vien-
dra juger les vivans &
les morts.

*Die Artikel unsers
Christlichen Glau-
bens.*

Ich glaube an Gott
den Vater/ allmäch-
tigen Schöpffer Himmels
und der Erden.

Und an Jesum Chris-
tum seinen einzigen Sohn/
unsern Herrn / der em-
pfangen ist von dem Heil.
Geist / geboren aus Ma-
ria/ der Jungfrauen/ gelit-
ten hat unter Pontio Pi-
lato / gekreuziget / gestor-
ben und begraben/ ist nie-
dergefahren zur Hölle/
am dritten Tag wieder
auferstande von den Tod-
ten/ aufgefahen gen Him-
mel/ sitzet zur rechten Hand
Gottes des allmächtigen
Vatters / von dannen Er
zukünftig ist / zu richten
die Lebendigen und die
Todten.

Je croi au saint Esprit,
une sainte Eglise chrétienne,
la communion des Saints,
la remission des pechés,
la resurrection de la chair,
& une vie eternelle, ainsi
soit-il.

Ich glaub an den Heiligen Geist / eine heilige
Christliche Kirche / die
Gemeinschaft der Heiligen/
Vergebung der Sünden /
Auferstehung des Fleisches /
und ein ewiges Leben/ Amen.



Orai-